



Übersetzung aus dem Russischen

Russische Föderation  
Sankt Petersburg  
Staatliche Bildungseinrichtung für Fachhochschulbildung  
Staatliche technische Universität für Seeschifffahrt

## STUDIENBESCHEINIGUNG

AV\* Nr. 1229554

Registriernummer: 548  
Ausstellungsdatum: 21. Oktober 2004

Rektor: gez. (Unterschrift)  
Dekan: gez. (Unterschrift)  
Sekretär: gez. (Unterschrift)

SIEGEL: Staatliche Bildungseinrichtung für Fachhochschulbildung  
Staatliche technische Universität für Seeschifffahrt  
Sankt Petersburg

Name: Lezhnin, Petr Sergeevic  
Geburtsdatum: 15. März 1986

Das letzte Abschlusszeugnis: Zeugnis über Mittelschulbildung, ausgestellt 2003

Aufnahmeprüfungen: bestanden

Immatrikuliert: 2003 an die Staatliche Bildungseinrichtung für Fachhochschulbildung - Staatliche technische Universität für Seeschifffahrt der Stadt Sankt Petersburg (Direktstudium)

Exmatrikuliert: 2004 aus der Staatlichen Bildungseinrichtung für Fachhochschulbildung - Staatliche technische Universität für Seeschifffahrt der Stadt Sankt Petersburg (Direktstudium)

Studiendauer (Direktstudium): 5 Jahre

Fachrichtung: Automatisierte Komplexe und Informations- und Steuerungssysteme auf dem Schiff

Spezialisierung: nicht vorgesehen

Jahresabschlussarbeiten:

Seeschiffahrtlexikon sehr gut

Praktika: -----  
 Staatsprüfungen: -----  
 Abschlussarbeit: -----

Während des Studiums hat er Zwischen- und Abschlussprüfungen in folgenden Fächern bestanden:

Fach	Std.	Note
Mathematik	380	gut
Informatik	120	bestanden
Darstellende Geometrie und Ingenieurgrafik	230	sehr gut
Geschichte des Vaterlandes	100	gut
Fremdsprache	216	bestanden
Kulturologie	170	bestanden
Chemie	130	gut
Theoretische Mechanik	80	gut
Seeschiffahrtlexikon	134	sehr gut
Geschichte der Militärtechnik	70	bestanden
Physik	140	gut
gesamt	1630	
darunter Vorlesungen und Seminare	1026	

Er wurde lt. Anordnung Nr. 034/02-10 vom 05.10.2004 exmatrikuliert.

----- Ende des Dokuments -----

\* Übertragung nach ISO 9 : 1995 (E), Vermerk der Übersetzerin  
 Die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzung von der am 11. Mai 2006 in Reinbek  
 begl. Fotokopie wird hiermit bestätigt:  
 Ettenheim, den 15.05.2006

Handwritten signature: *Jrina Rolsing*

Official stamp: **Jrina Rolsing**  
 Hinter den Zäunen 13a  
 77955 Ettenheim  
 Tel. 07822/449121  
 Öffentlich bestellte u. vereidigte Urkundsübersetzerin  
 u. Verhandlungsdolmetscherin  
 russischen Sprache f. Bad.-Württ.